

TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és közép-vállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló és a 70/2001/EK rendeletet módosító 1857/2006/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokról adott tagállami tájékoztatás összefoglalása

(2007/C 263/05)

Támogatás száma: XA 132/07**Tagállam:** Szlovák Köztársaság**Régió:** Stredné Slovensko

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Dotácia na úhradu nákladov a škôd pre spoločnosť AGROUKDO, Dobrá Niva, (Chov nosníc) – Individuálny príjemca ŠP – Obchodné meno: Ing. Štefan Ukrop – AGROUKDO

Jogalap:

Nariadenie Komisie o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy ES na štátnu pomoc malým a stredným podnikom pôsobiacim v oblasti výroby poľnohospodárskych výrobkov a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 70/2001 (Ú. v. EÚ L 358, 16.12.2006)

§ 45 ods. 1, 4 a 8 zákona č. 39/2007 Z. z. o veterinárnej starostlivosti

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege: 3 451 551 SKK

A támogatás maximális intenzitása: A támogatható költségek és károk 100 %-a

A végrehajtás időpontja: 2007. július/augusztus

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2007. december 31-ig

A támogatás célja: A baromfiállományban előforduló szalmonellózis okozta károk ellentételezése az 1857/2006/EK rendelet 10. cikkének (2) bekezdése értelmében.

Támogatható költségek:

- az állatok leölésének, valamint a tetemek és a termékek megsemmisítésének költségei, tisztítás,
- a gazdaság és a berendezések fertőtlenítése és rovtartalanítása,
- az állatok leölése, valamint a takarmány és a nem fertőtleníthető berendezések megsemmisítése miatt keletkező károk.

Érintett ágazat(ok): Mezőgazdaság, állattenyésztés, baromfi

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova ul. č. 12
SK-815 26 Bratislava

Internetcím: <http://www.land.gov.sk/apa/>

Egyéb információk: Az AGROUKDO tojótyúkfarm Pijavice Krupina telepének baromfiállományában a szalmonella – zoonózis előfordulása bizonyított.

Az előírt állatorvosi intézkedéseket elvégezték, a betegséget felszámoltak nyilvánították, valamint a főállatorvos javasolta a károk és kiadások megtérítését.

Az AGROUKDO, Dobrá Niva farm tulajdonosa, Ing. Štefan Ukrop 2007. február 27-én hiánytalan kérelmet nyújtott be a kártalanítás iránt.

A Z. z. 39/2007 sz. törvény 8. cikkének (45) bekezdése alapján a minisztérium 2007. május 10-én, a főállatorvos 2007. március 22-i javaslatával összhangban úgy határozott, hogy a zoonózis – szalmonellózis okozta károkat az említett törvény 1–4. cikke értelmében térítsék meg.

A kártérítés összegét a leölt állatok piaci értékét figyelembe véve, a Szlovák Köztársaság állatorvosi szolgálata által kiadott határozat, valamint a 8. pontban feltüntetett támogatható kiadások alapján a következőképpen számították ki:

16 456 db tojótyúk, példányonként 110 SKK	1 811 150 SKK
A tojás kényszereladásából származó veszteség	227 561 SKK
A tojótyúkok leölésének költségei	47 535 SKK
A megsemmisítő telepen történő ártalmatlanítás	304 200 SKK
Takarmány	835 380 SKK
Fertőtlenítés	48 985 SKK
Elektromosenergia-felhasználás	31 520 SKK
Az ártalmatlanítás során végzett segédmunkák	145 220 SKK
Összesen	3 451 551 SKK

Támogatás száma: XA 133/07

Tagállam: Olaszország

Régió: Regione Calabria

A támogatási program megnevezése: Agevolazioni per l'acquisto o il leasing di nuove macchine utensili o di produzione

Jogalap:

Legge 28 novembre 1965, n. 1329

Delibera del Comitato agevolazioni Regione Calabria — MCC del 29 dicembre 2006

A támogatási program keretében tervezett éves kiadás: 4 000 000 EUR

Maximális intenzitás: A referencia-kamatláb 100 %-ának megfelelő kamattámogatás gyári új szerszámgépek vagy gyártóberendezések beszerzéséhez, csereberuházások kivételével.

Az 1857/2006/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése szerint a bruttó támogatási intenzitás nem haladhatja meg:

- a támogatható kiadás 50 %-át hátrányos helyzetű térségekben működő vállalkozások esetében (az 1257/1999/EK rendelet 18–20. cikke),
- a támogatható kiadás 40 %-át nem hátrányos helyzetű térségekben működő vállalkozások esetében.

Végrehajtás időpontja: Miután az Európai Bizottság megkapta az összefoglaló információkat és közölte az általa adott azonosítószámot.

A támogatási program időtartama: 2013. december 31-ig

A támogatás célja: Támogatás KKV-knek gyári új szerszámgépek vagy gyártóberendezések beszerzéséhez, legalább 516,45 EUR összköltséggel. Az összeszerelési, kipróbálási, szállítási és csomagolási költségek összesen a gép költségének 15 %-áig támogathatók.

A támogatható beruházásoknak az alábbiak közül legalább egy célnak meg kell felelniük:

- a termelési költségek csökkentése,
- az előállítás javulása és átcsoportosítása,
- minőségjavítása,
- a természeti környezet megóvása és minőségének javítása, vagy a higiéniai körülmények vagy az állatjóllét színvonalának javítása.

A finanszírozás összege a beruházási program 100 %-át is elérheti a hét évig terjedő időszakban, amely két év türelmi időt is magában foglal.

Az egyes kérelmekre adott hozzájárulás összege semmi esetben sem haladhatja meg az Európai Unió hatályos jogszabályai által engedélyezett maximális támogatási intenzitást.

Érintett ágazat(ok): A programot a mezőgazdasági termelési ágazatban tevékenykedő kis- és középvállalkozások esetében alkalmazzák.

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Regione Calabria
Assessorato Agricoltura
Via Lucrezia della Valle
I-88100 Catanzaro

Internetcím:

http://www.incentivi.mcc.it/html/html/MCC_CALABRIA/MCC_CALABRIA_SABATINI_AGRICOLA/section_new.html

Támogatás száma: XA 134/07

Tagállam: Olaszország

Régió: Campania

A támogatási program megnevezése: Incentivi a favore delle piccole e medie imprese attive nella produzione di prodotti agricoli per l'implementazione della sicurezza alimentare e tracciabilità

Jogalap:

- Articolo 13, comma 1, del decreto legislativo 30 aprile 1998, n. 173 (G.U. n. 129 del 5.6.1998) recante interventi a favore del rafforzamento e dello sviluppo delle imprese di commercializzazione e trasformazione.
- Decreto ministeriale 21 marzo 2000 che ha emanato le norme di attuazione dell'articolo 13, comma 1, del decreto legislativo 30 aprile 1998, n. 173.
- Decisione della Commissione europea SG(2001) D/286564 del 28 febbraio 2001 relativa al regime di aiuti N 558/2000, approvato in attuazione dell'articolo 13, comma 1, del decreto legislativo 30 aprile 1998, n. 173.
- Articoli 4 e 14 del regolamento (CE) n. 1857/2006 della Commissione, del 15 dicembre 2006, a favore delle piccole e medie imprese attive nella produzione di prodotti agricoli e recante modifica del regolamento (CE) n. 70/2001

A támogatási program keretében tervezett éves kiadás, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege: A 2007. évi költségvetésben elkülönített éves összeg 4 194 069,41 EUR, amelyet az 1998. április 30-i 173. sz. törvényerejű rendeletben meghatározott kezdeményezésekhez a 2000. szeptember 8-i 155666. sz., a 2001. december 28-i 52987. sz. és a 2006. november 6-i 26014. sz. miniszteri határozattal utaltak át Campania tartomány számára.

Maximális támogatási intenzitás:

- a) Az 1857/2006/EK rendelet 4. cikke értelmében elfogadott beruházásoknál a bruttó támogatási intenzitás nem haladhatja meg:
 - a támogatható beruházások 50 %-át hátrányos helyzetű térségekben az 1968/2005/EK rendelet 36. cikke a) pontjának i., ii. és iii. alpontja szerint (hegyvidéki térségek és a 75/268/EGK irányelvben meghatározott hátrányos helyzetű térségek, valamint a 79/406/EGK, a 94/63/EGK és a 2000/60/EK irányelvben meghatározott Natura 2000 területek),
 - a támogatható költségek 40 %-át más térségekben,

- a támogatható beruházások 60 %-át hátrányos helyzetű térségekben az 1968/2005/EK rendelet 36. cikke a) pontjának i., ii. és iii. alpontja szerint és 50 %-át más térségekben, abban az esetben, ha a beruházást egy fiatal mezőgazdasági termelő hajtja végre a letelepedését követő öt éven belül. Fiatal mezőgazdasági termelő a mezőgazdasági termékek azon előállítója, aki teljesíti az 1698/2005/EK rendelet 22. cikkének feltételeit.

Az egyetlen vállalkozásnak nyújtott támogatás teljes összege a 4. cikk szerint nem haladhatja meg abármely 3 költségvetési évre nyújtott 400 000 EUR-t, illetve az 500 000 EUR-t, amennyiben a vállalkozás az 1698/2005/EK rendelet 36. cikke a) pontjának i., ii. és iii. alpontja szerinti hátrányos térségben található.

- b) Akár a felmerülő költségek 100 %-át a minőségi mezőgazdasági termékek előállításának ösztönzésére az 1857/2006/EK rendelet és különösen annak 14. cikke szerint és azt teljes mértékig tiszteletben tartva.

Végrehajtás időpontja: A program a Campania tartomány közlönyében (Bollettino Ufficiale della Regione Campania, BURC) való közzétételét követő 30. napon lép hatályba, de nem korábban, mint a jelen dokumentum elküldését követő 10 munkanap az 1857/2006/EK rendelet 20. cikk szerint.

A támogatási program vagy az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: A programhoz a pénzeszközök kimerüléseig, de legkésőbb az 1857/2006/EK rendelet hatályosságának lejártáig lehet csatlakozni.

A támogatás célja: A támogatási program egyedi vagy társult mezőgazdasági kis- és középvállalkozásoknak szól a 70/2001/EK rendelet értelmében.

A cél nyomon követhetőségi és élelmiszerbiztonsági rendszerek megvalósítása.

A kezdeményezés a következőkre terjed ki:

- a) Az 1857/2006/EK rendelet 4. cikkében említett mezőgazdasági üzemekben történő beruházások támogatása:
 1. a nyomon követési rendszer működtetéséhez kapcsolódó berendezések és informatikai rendszerek beszerzése, ideértve a beszerelést is;
 2. a vállalati nyomon követési rendszer működtetéséhez kapcsolódó vegyi, fizikai vagy mikrobiológiai méreteket megadó eszköz beszerzése (ideértve a beszerelést is), árustandardizálási vagy önellenőrzési folyamatokhoz;
 3. az 1. pontban említett felszerelések telepítéséhez és a 2. pontban említett eszközök hitelesítéséhez szükséges műszaki segítségnyújtásra irányuló beavatkozások;
 4. létező ingatlanok a nyomon követési rendszerhez való igazítása;
 5. a csomagolások nyomon követésére szolgáló vállalati rendszer létrehozásához szükséges eszközök beszerzésekor felmerülő kiadások;
 6. képezített szolgáltatók által nyújtott tanácsadással és megvalósíthatósági tanulmánnyal, illetve vállalati nyomon

követési rendszerek tervezésével kapcsolatos általános kiadások.

- b) Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás az 1857/2006/EK rendelet 14. cikke szerint az alábbi támogatható költségekkel:

1. a minőségbiztosítási rendszerek, mint például az ISO 9000 vagy az ISO 14000, az EurepGAP-tanúsítvány, a veszélyelemzésen és kritikus ellenőrzési pontokon (HACCP) alapuló rendszerek, követőrendszerek, az eredetiséggel és a forgalmazással kapcsolatos szabályok betartásának biztosítását szolgáló rendszerek, illetve környezetvédelmi ellenőrzési rendszerek bevezetésével kapcsolatos költségek;
2. a személyzetnek az előző pontban említett rendszerek és programok alkalmazására történő képzésével kapcsolatos költségek;
3. elismert tanúsító szervek által a minőségbiztosítási és más hasonló rendszerek keretében végzett előzetes tanúsításért kivetett díjakkal kapcsolatos költségek.

Érintett ágazat(ok): A támogatási program a mezőgazdasági termelésre vonatkozik, és beletartozik valamennyi állattenyésztéssel és növénytermesztéssel foglalkozó ágazat.

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Giunta regionale della Campania
Assessorato all'Agricoltura ed attività produttive
Area generale di coordinamento sviluppo attività settore primario
Settore Interventi per la produzione agricola, produzione agroalimentare, mercati agricoli, consulenza mercantile
Centro direzionale
Isola A6
I-80143 Napoli
Tel. (39) 081 796 74 25
Fax (39) 081 796 75 30

Internetcím:

www.sito.regione.campania.it/agricoltura/aiuti/aiuti.html

Egyéb információk: —

Antonio Falessi
Az AGC Agricoltura koordinátora

A támogatás száma: XA 135/07

Tagállam: Belgium

Régió: Vlaanderen

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Steun voor bedrijfsbegeleiding biologische landbouw en steun voor omschakelingsplan biologische landbouw

Jogalap:

Besluit van de Vlaamse regering van 20 april 2001 houdende de erkenning en subsidiëring van centra voor bedrijfsbegeleiding in de biologische landbouw. Gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad 28.04.2001 — C — 2001/35461.

Ministerieel besluit van 20 april 2001 betreffende de voorwaarden tot het subsidiëren van bedrijfsontwikkelingsplannen en bedrijfsbegeleidingen in de biologische landbouw. Gepubliceerd in het Belgische Staatsblad 28.04.2001 — C — 2001/35334

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege: Vállalkozásirányítási támogatás évente és vállalkozásonként: 496 EUR. Egy mezőgazdasági termelő legfeljebb öt alkalommal kérelmezhet vállalkozásirányítási támogatást.

Átállási tervek támogatása: 868 EUR. Egy mezőgazdasági üzem esetében legfeljebb egy üzemfejlesztési terv támogatható.

Az 1857/2006/EK rendelet 14. cikkének (5) bekezdése szerint a támogatást nem közvetlenül fizetik ki a mezőgazdasági termelőknek.

Maximális támogatási intenzitás: 100 %

A végrehajtás időpontja: Az Európai Bizottság általi jóváhagyást követő napon

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: Egy mezőgazdasági termelő legfeljebb öt alkalommal kérelmezhet vállalkozásirányítási támogatást.

Egy mezőgazdasági üzem esetében legfeljebb egy üzemfejlesztési terv támogatható.

A támogatás célja: A biogazdálkodásra való átállás több vállalkozási szintű átalakítással is jár, és a mezőgazdasági termelőtől szervezési és tudásbeli erőfeszítéseket és kapacitást igényel. A mezőgazdasági vagy kertészeti vállalkozásoknak készített egyedi terv a mezőgazdasági termelők későbbi átállását is segítheti. Az átállási terv elkészítésére nyújtandó irányítási támogatás az átállás szakszerű és átgondolt elvégzésére ösztönöz.

A biogazdálkodási rendszerek több területen is különleges eljárást igényelnek, és a legtöbb mezőgazdasági termelő az átállást követően szakszerű útmutatást igényel, amelyet ez a támogatási program lehetővé tesz.

Mindkét támogatási rendszer összeegyeztethető a biogazdálkodásról szóló flamand cselekvési tervvel, amelynek fő célkitűzése a biotermékek keresletének és kínálatának kiegyensúlyozott növelése.

A támogatás az 1857/2006/EK rendelet 14b. cikkének hatálya alá tartozik

Az érintett ágazat(ok): Biogazdálkodási ágazat

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Vlaamse overheid
Departement Landbouw en Visserij
Leuvenseplein 4
B-1000 Brussel

Internetcím:

http://www.ejustice.just.fgov.be/doc/rech_n.htm

Egyéb információk: Módosítani kell a flamand kormány 2001. április 20-i határozatát és a 2001. április 20-i miniszteri határozatot olyan értelemben, hogy kizárólag a hatóságok által elismert biogazdálkodási szakértők vagy információs szakemberek szolgáltatásai legyenek támogathatók (jelenleg valamennyi elismert információs központ részesülhet támogatásban). A fenti szabályozás alapján ezt a támogatást a mezőgazdasági gazdálkodók legfeljebb öt évre kaphatják, ezért új határozatot kell hozni, amely kimondja, hogy a mezőgazdasági termelők öt évnél hosszabb időre is kaphatnak ilyen jellegű támogatást.

Jules Van Liefferinge
főtitkár

Támogatás száma: XA 136/07

Tagállam: Olaszország

Régió: Regione Toscana/Provincia di Massa-Carrara

A támogatási program megnevezése (vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve): Bando per la concessione di contributi alle piccole e medie imprese agricole della provincia di Massa, attive nel settore della produzione primaria di prodotti agricoli, finalizzato agli adeguamenti strutturali, allo sviluppo della multifunzionalità ed alla diversificazione delle attività agricole

Jogalap:

A Bizottság 1857/2006/EK rendelete (2006. december 15.) a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról.

Deliberazione della giunta provinciale n. 568 del 28 dicembre 2006 integrata/modificata dalla deliberazione della giunta provinciale n. 178 del 24 maggio 2007 e integrata dalla deliberazione della giunta esecutiva n. 31 del 29 marzo 2007 della Comunità montana della Lunigiana e dalla deliberazione della giunta esecutiva n. 16 dell'8 marzo 2007 della Camera di Commercio di Massa-Carrara

A támogatási program keretében tervezett éves kiadás (illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege): A támogatási programból részesülő vállalkozások között szétosztandó éves és egyetlen összeg 110 000 EUR.

Maximális támogatási intenzitás: Az 1857/2006/EK rendelet 4. cikkének tekintetében az egyes finanszírozott projektekre meghatározott bruttó támogatási intenzitás (vagyis a bruttó támogatási egyenérték kiszámítási módszertan szerint kifizethető hozzájárulás) a támogatható költségek legfeljebb 20 %-a, a kifizethető támogatás határa pedig minden egyes finanszírozható projekt esetében 10 000 EUR.

A támogatást a kedvezményezett vállalkozásoknak a kamatláb nullára csökkentése révén folyósítják azokra a (továbbra is az 1857/2006/EK rendelet 4. cikkének tekintetében megkönnyíthető vállalati beruházásokra vonatkozó) finanszírozásokra, amelyeket piaci kamatozással és legalább 3 és legfeljebb 7 éves törlesztési tervekkel nyújtottak.

A könnyített finanszírozások maximális összege (plafon) a beruházás támogatható költségeinek 100 %-a lehet és 5 000 EUR illetve 50 000 EUR között mozoghat.

Végrehajtás időpontja: A támogatási program 2007. július 4-én lép hatályba, de semmiképpen sem korábban, mint az azt követő 10. munkanap, hogy ezt a dokumentumot elküldték a Bizottságnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő közzététel céljából az 1857/2006/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerint.

A támogatási program (vagy az egyedi támogatás) nyújtásának időtartama: A támogatási programhoz a hozzájárulás

igények befogadási időszakának végéig, vagyis 2007. augusztus 31-ig lehet csatlakozni.

A támogatás célja: A program célja a Massa-Carrara megye mezőgazdasági kis- és középvállalkozásaiba történő azon beruházások támogatása, amelyek a mezőgazdasági tevékenységek szerkezetátalakításához, diverzifikálásához és többfunkciós fejlődéséhez szükségesek.

Érintett ágazat(ok): A program Massa-Carrara megye mezőgazdasági kis- és középvállalkozásaira vonatkozik.

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Provincia di Massa-Carrara
Assessorato alle Attività produttive e Assessorato all'Agricoltura
Palazzo Ducale, Piazza Aranci
I-54100 Massa
Tel. (39) 0585 81 62 48
Fax (39) 0585 81 62 45

Internetcím:

<http://portale.provincia.ms.it/page.asp?IDCategoria=2102&IDSezione=9839&ID Oggetto=&Tipo=>

Egyéb információk: —

Settore attività produttive
Eleonora Paglini
igazgató